

Distr.: General
21 June 2000
Arabic
Original: Russian

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

البندان ٧٤ و ٨١ من القائمة الأولية*

نزع السلاح العام الكامل

اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتكديس

الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية

وتدمير تلك الأسلحة

رسالة مؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثل

الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه البيان الصادر في ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ عن رئيس الاتحاد الروسي، ف. ف. بوتين، بمناسبة الذكرى الخامسة والسبعين لتوقيع بروتوكول حظر الاستعمال الحربي للغازات السامة الخانقة أو ما شابهها وللوسائل البكتريولوجية، والذكرى الخامسة والعشرين لدخول اتفاقية حظر الأسلحة البيولوجية حيز النفاذ (انظر المرفق).

وسأكون ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق الدورة الخامسة والخمسين للجمعية العامة، في إطار البندين ٧٤ و ٨١ من القائمة الأولية.

(توقيع) س. لافروف

* A/55/50.

مرفق الرسالة المؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة
البيان الصادر عن رئيس الاتحاد الروسي، ف. ف. بوتين، في ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

يحتفل المجتمع الدولي هذه السنة بحدثين هامين، ألا وهما الذكرى الخامسة والسبعين لتوقيع بروتوكول حظر الاستعمال الحربي للغازات الخانقة أو السامة أو ما شابهها وللوسائل البكتريولوجية (بروتوكول جنيف لعام ١٩٢٥) والذكرى الخامسة والعشرين لدخول اتفاقية حظر الأسلحة البيولوجية حيز النفاذ.

ويؤدي هذان الصكان المتعددي الأطراف دورا هاما في نظام الأمن الدولي. وإن بلدنا يؤيد دون تحفظ الأحكام والمبادئ الواردة فيهما. وقد عُرض في ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٠ مشروع قانون اتحادي أمام برلمان الدولة (الدوما) يتعلق بسحب التحفظات التي أبدتها الاتحاد السوفياتي في عام ١٩٢٨ بشأن بروتوكول جنيف.

ونأمل، من جهتنا، في أن تطبق الدول الأطراف الأخرى أيضا أحكام هذين الصكين بدقة.

وتعرب روسيا، بوصفها بلدا وديعا، عن تأييدها القوي لإنشاء آلية مراقبة فعالة فيما يخص تطبيق اتفاقية حظر الأسلحة البيولوجية، وتشارك بنشاط في المفاوضات المتعلقة بوضع بروتوكول بغية تعزيز الاتفاقية واستكمالها.